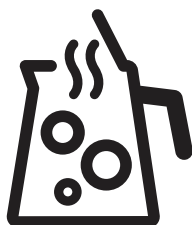




Kettle

User Manual



WKM 8306 B

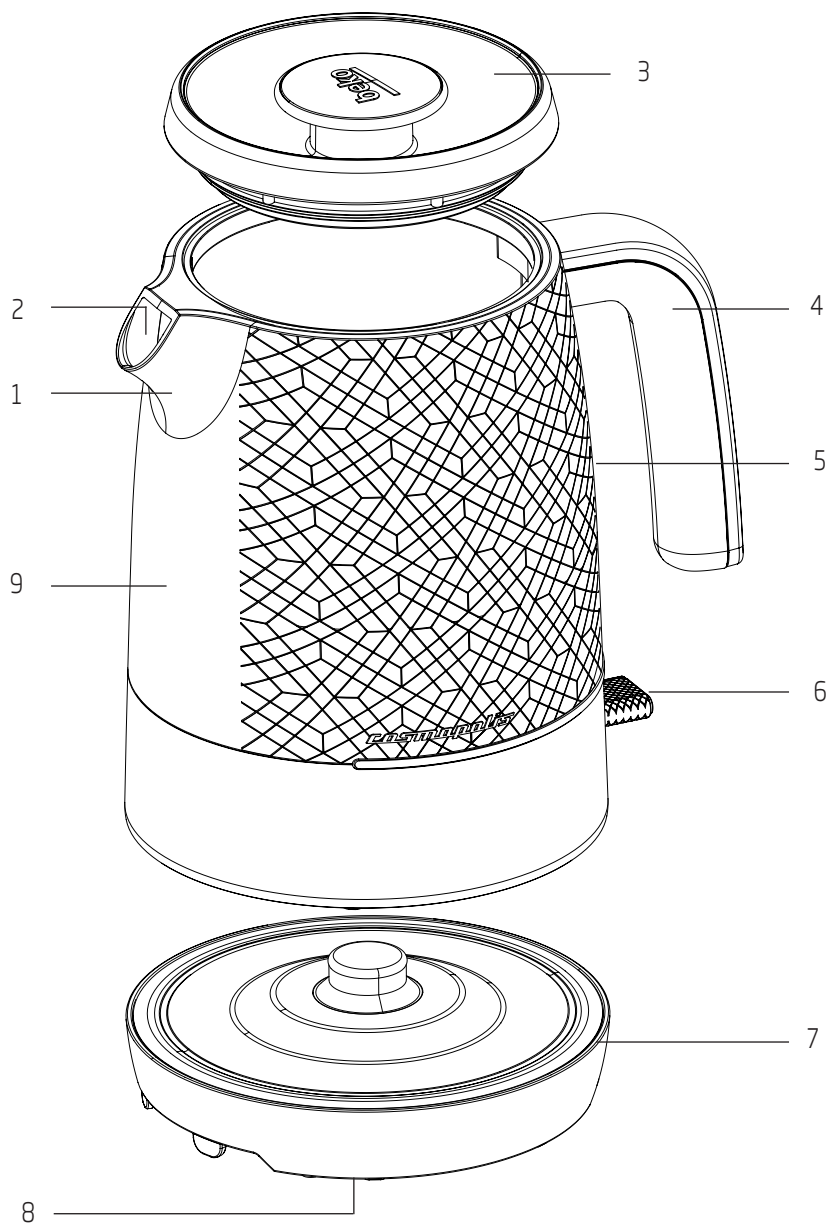
EN - PL - FR

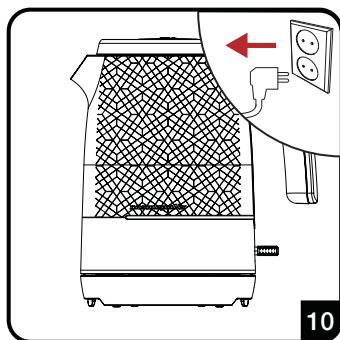
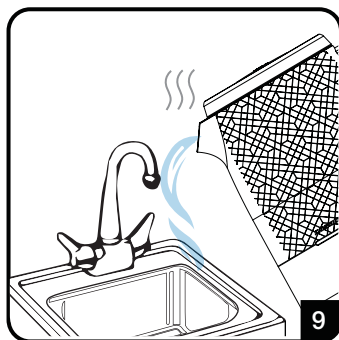
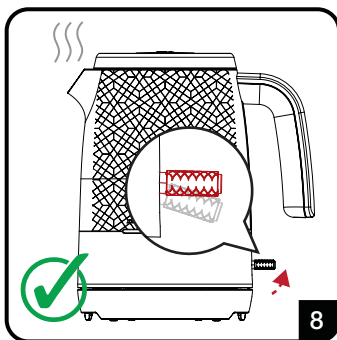
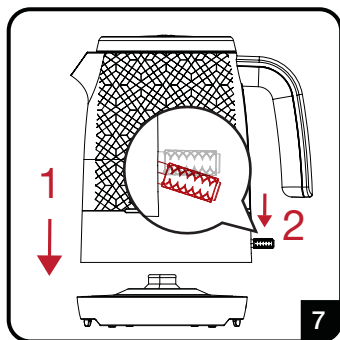
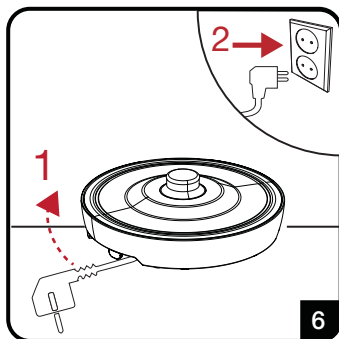
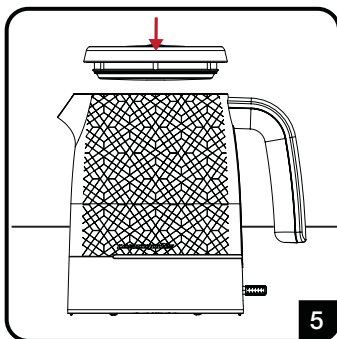
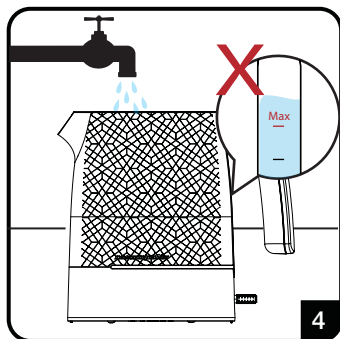
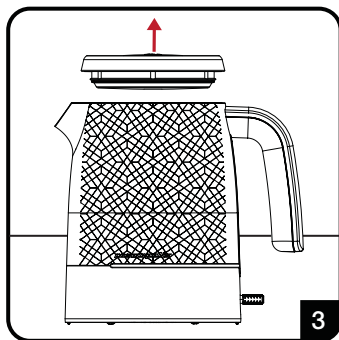
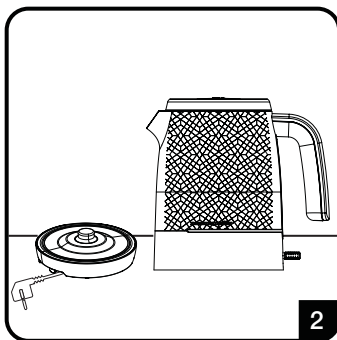
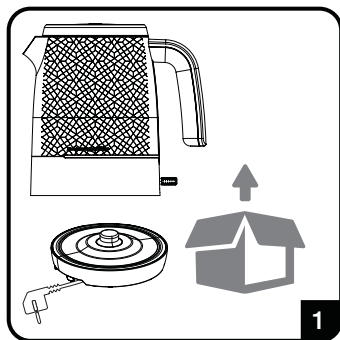


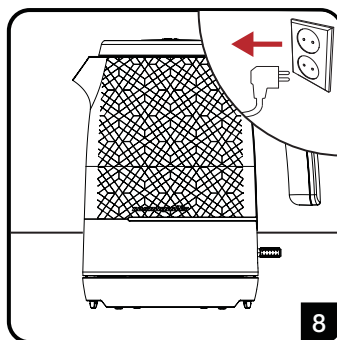
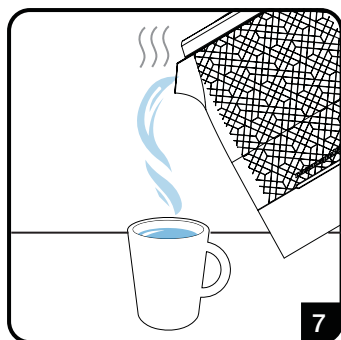
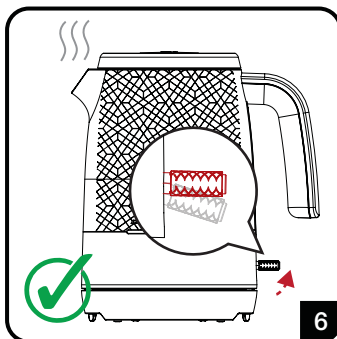
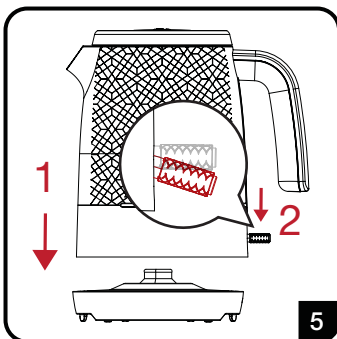
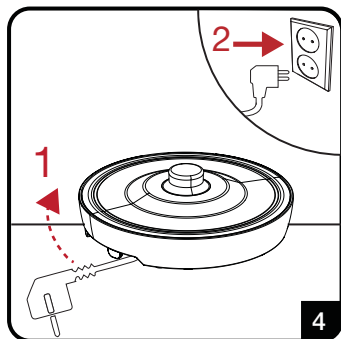
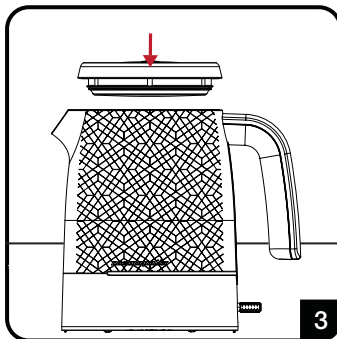
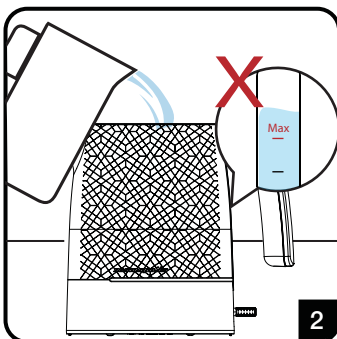
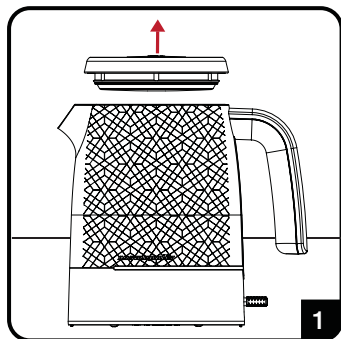
01M-8910413200-1621-02

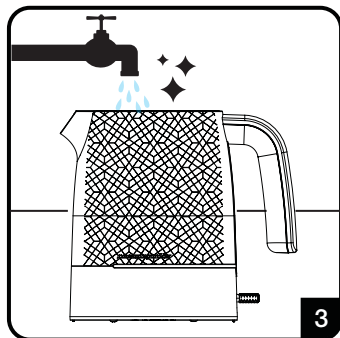
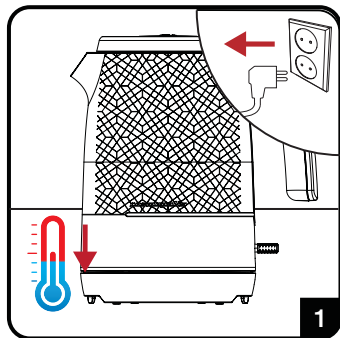
CONTENTS

ENGLISH	07-12
POLSKI	13-20
FRANÇAIS	21-26









			
EN	FIRST USE	OPERATION	CLEANING AND CARE
PL	PRZYGOTOWANIE	OBSŁUGA	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
FR	PREMIÈRE UTILISATION	FONCTIONNEMENT	NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Please read this user manual first!

Dear Customers,

Thank you for selecting a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

1. Spout
2. Water filter (inside)
3. Lid
4. Handle
5. Water level indicator
6. On/Off switch
7. Base
8. Cable coil
9. Water tank

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:



WARNING: Warnings for dangerous situations concerning the safety of life and property.



WARNING: Warning for hot surfaces.



Important information and useful hints about usage.



Materials are intended to be in contact with food.



Do not immerse the appliance, power cord or power plug in water or in other liquids.

Technical data

Power supply: 220-240 V~, 50-60 Hz

Power: 2520 - 3000 W

Technical and design modifications reserved.



This product has been produced in environmentally-friendly, state-of-the-art facilities.

Complies with the WEEE Directive.

This product does not contain PCB's

1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage.

Failure to follow these instructions invalidates the granted warranty.

1.1 General safety

- This appliance complies with the international safety standards.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Do not use the appliance outdoors or in the bathroom.
- Do not use it if the power cable or the appliance itself is damaged. Contact an authorised service.
- This appliance is intended to be used in household only. It is not designed for professional use in.
- Your mains power supply should comply with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- For additional protection, this appliance should be connected to a household faulty current protection switch with no more than 30 mA.
- Use the appliance with a grounded outlet only.

1 Important instructions for safety and environment

- Do not use the appliance with an extension cord.
- Do not squeeze or bend the power cord and do not rub it on sharp edges in order to prevent any damage.
- Do not touch the appliance or its plug with wet or damp hands when the appliance is plugged in.
- Do not pull the power cable when unplugging the appliance.
- Never fill the appliance above the maximum level indicator, boiling water may splash out.
- Do not fill the kettle below the minimum level indicator.
- **WARNING:** Do not remove the lid while the water is boiling.
- Position the spout so that the hot steam is directed away from you.
- Hold the appliance by the handle only.
- Never operate the appliance without any water inside it.
- Do not fill the kettle when it is fitted on its base.
- Only operate the appliance with its original base.
- Always use the appliance on a stable and flat surface.
- Do not attempt to dismantle the appliance.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Cleaning operation shall appropriate to instruction given this user manual "CLEANING AND CARE" part.
- Unplug the appliance before cleaning. After cleaning, dry the appliance and all parts before connecting it to mains supply.
- Do not immerse the appliance, or power plug in water or any other liquids.
- Never use the appliance in or near to combustible or inflammable places and materials.
- If you keep the packaging materials, store them out of the reach of children.

1 Important instructions for safety and environment

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only use the kettle for heating water. It is dangerous to misuse.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years
- Do not touch the surfaces or heating plate of the kettle before it gets cool.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Avoid spillage on the connector of the appliance.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.4 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Operation



Do not place the water tank (9) on the base (7) while filling it with water.



Lid (3) should always be closed during the boiling process; otherwise the kettle will not switch off automatically.



WARNING: Do not open the lid (3) as hot water could splash out. Make sure that no water splashes onto the base (7).



Let the kettle cool down between each heating process.

Hints and Tips

- The kettle is equipped with a water filter which filters out limestone and other residues when the water is being poured out.
- Use softened or filtered water to prevent lime build-up.

3 Information

3.1 Cleaning and care



WARNING: Never use petrol solvents, abrasive cleaners, metal objects or hard brushes to clean the appliance.



WARNING: Never put the appliance, base (7) or power cord in water or any other liquid.

3.2 Descaling the kettle

Descaling extends the life of your kettle. Descaling period depends on the water hardness of your area.

1. Fill the heater with water up to the maximum level and boil.
2. After the heater is switched off, unplug the appliance.
3. Add 2 cups of white vinegar or 1 tablespoon of citric acid into the boiled water.
4. Keep the solution in the heater for a few hours.
5. Then pour it and rinse the inner part of the heater thoroughly.
6. Fill the heater with clean water and boil it.
7. Then empty the heater and rinse with water again.

3.3 Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long period of time, please store it carefully.
- Make sure the appliance is unplugged, cooled down and completely dry.
- Store the appliance in a cool, dry place.
- Make sure the appliance is kept out of the reach of children.
- Wind up the power cord around the cable coil (8) on the bottom of the base (7).

3.4 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged.
- Dropping the appliance will render it non-operational or cause permanent damage.



For commissioning, general use and cleaning, please observe the instructions on pages 4-6 of this operating manual.

Proszę najpierw przeczytać instrukcję obsługi.

Szanowni Klienci!

Dziękujemy za wybranie produktu firmy Beko. Mamy nadzieję, że wyrób ten, wyprodukowany przy użyciu najnowszych technologii wysokiej jakości, okaże się w najwyższym stopniu zadowalający. Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi oraz towarzyszące jej dokumenty i zachować ją do wglądu na przyszłość. Przekazując wyrób innemu użytkownikowi, proszę oddać mu również niniejszą instrukcję. Proszę przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i informacji w tej instrukcji obsługi.

1. Dziubek
2. Filtr wody (wewnątrz)
3. Pokrywka
4. Uchwyt
5. Wskaźnik poziomu wody
6. Przelącznik Wł./Wyl.
7. Podstawa
8. Nawijarka kabli
9. Zbiornik na wodę

Znaczenie symboli

W niniejszej instrukcji stosuje się następujące symbole:



Ważne informacje i przydatne wskazówki dotyczące użytkowania.



OSTRZEŻENIE: Ostrzeżenia dotyczące sytuacji zagrażających bezpieczeństwu, życiu i mieniu.



OSTRZEŻENIE: Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami.



Materiały te przeznaczone są do kontaktu z żywnością.



Urządzenia ani przewodu zasilania nie wolno zanurzać w wodzie lub w innym płynie.

Dane techniczne

Zasilanie: 220-240 V~, 50-60 Hz

Moc: 2520 - 3000 W

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.



Urządzenie zostało wyprodukowane w bezpiecznych dla środowiska, nowoczesnych zakładach.

Wyrób zgodny z Dyrektywą WEEE.

Nie zawiera bifenyli polichlorowanych (PCB).

Rozdział ten zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, które pomogą uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń mienia.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje unieważnienie udzielonej gwarancji.

1.1 Ogólne zasady dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie jest zgodne z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa.
- To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby bez doświadczenia lub wiedzy w zakresie obsługi urządzenia, o ile będą one pod nadzorem bądź zostaną szczegółowo poinstruowane o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i zrozumieją potencjalne zagrożenia.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby bez doświadczenia lub wiedzy w zakresie obsługi urządzenia, chyba że są nadzorowane bądź zostały poinstruowane na temat obsługi tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować tego urządzenia, jeśli nie ukończyły 8 lat i nie znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie używać urządzenia na zewnątrz ani w łazience.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone lub uszkodzony jest jego kabel zasilający. Należy się skontaktować z autoryzowanym punktem serwisowym.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.
- Zasilanie z domowej sieci elektrycznej powinno być zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej tego urządzenia.
- Dodatkową ochronę zapewni podłączenie urządzenia do domowego wyłącznika z zabezpieczeniem przeciwzwarciovym nie większym niż 30 mA.
- Urządzenia można używać tylko wtedy, gdy jest podłączone do gniazda ściennego z uziemieniem.
- Nie należy używać przedłużaczy razem z tym urządzeniem.
- Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego, nie wolno dopuścić do jego ściskania, zginania ani ocierania o ostre krawędzie.
- Nie wolno dotykać tego urządzenia ani jego wtyczki mokrymi ani wilgotnymi dłońmi, jeśli jest ono podłączone do gniazdka.
- Nie należy wyjmować wtyczki z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający.
- Nie należy napełniać czajnika ponad wskaźnik poziomu maksymalnego, ponieważ gotująca się woda może się rozchlapywać.
- Nie należy napełniać czajnika poniżej wskaźnika poziomu minimalnego.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie zdejmować pokrywki podczas gotowania wody.
- Należy ustawić dzióbek tak, aby skierować parę z dala od siebie.
- Urządzenie należy trzymać wyłącznie za ucho.
- Urządzenie nie może działać, gdy nie ma w nim wody.
- Nie napełniać czajnika, kiedy stoi na swojej podstawie.
- Urządzenia należy używać tylko razem z jego oryginalną podstawą.
- Zawsze ustawiać urządzenie na stabilnej i płaskiej powierzchni.
- Nie należy próbować demontować tego urządzenia.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne lub zalecane przez producenta części zamienne.
- Należy czyścić urządzenie zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi w części „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazdka. Po czyszczeniu należy osuszyć urządzenie i wszystkie elementy, zanim zostanie ono podłączone do zasilania.
- Urządzenia ani wtyczki nie wolno zanurzać w wodzie ani w innych płynach.
- Nigdy nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu miejsc ani materiałów łatwopalnych lub palnych.
- Opakowanie urządzenia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Czajnika należy używać tylko do podgrzewania wody. Nieprawidłowe użytkowanie jest niebezpieczne.
- Urządzenie i jego przewód zasilania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Nie wolno dotykać powierzchni ani płytki grzewczej, dopóki czajnik nie wystygnie.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, na przykład:
 - na zapleczach kuchennych dla personelu sklepów, biur i innych miejsc pracy;
 - w gospodarstwach rolnych;
 - do użytku przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;
 - w pensjonatach.
- Unikać rozlania wody na złącze urządzenia.

1.2 Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

1.3 Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

1.4 Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

2 Obsługa

2.1 Obsługa



Na czas nalewania wody (9) nie stawiaj czajnika na podstawie (7).



W trakcie gotowania (3) pokrywka powinna być zamknięta, w przeciwnym razie czajnik nie wyłączy się automatycznie.



OSTRZEŻENIE: Nie otwieraj pokrywki, (3) bo z czajnika może bryzgać gorąca woda. Uważaj, żeby woda nie kapiała na podstawę (7).



Przed ponownym gotowaniem pozwól czajnikowi ostygnąć.

Rady praktyczne i wskazówki

- Czajnik wyposażony jest w filtr, który przy nalewaniu wody odczyszcza wapień i inne pozostałości.
- Aby zapobiec osadzaniu się kamienia, używaj wody zmiękczonej lub filtrowanej.

3.1 Czyszczenie i konserwacja



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia urządzenia nigdy nie wolno używać benzyny, rozpuszczalników ani szorstkich proszków do czyszczenia, przedmiotów metalowych ani twardych szczotek.



OSTRZEŻENIE: Czajnika, podstawy (7) ani przewodu zasilającego, nie wolno wkładać do wody ani żadnego innego płynu.

3.2 Usuwanie kamienia

Usuwanie kamienia przedłuża życie czajnika. Częstość odkamieniania zależy od twardości wody na danym obszarze.

1. Nalej do czajnika maksymalną ilość wody i zagotuj ją.
2. Gdy czajnik się wyłączy, wyjmij wtyczkę z gniazdko.
3. Do zagotowanej wody dodaj 2 filiżanki octu lub 1 łyżkę stołową kwasu cytrynowego.
4. Pozostaw roztwór w czajniku na kilka godzin.
5. Następnie wylej zawartość i dokładnie wypłucz wewnątrz czajnika.
6. Napełnij czajnik czystą wodą i zagotuj ją.
7. Następnie wylej wodę z czajnika i ponownie go wypłucz.

3.3 Przechowywanie

- Jeśli jest planowane nieużywanie tego urządzenia przez dłuższy czas, należy starannie je przechować.
- Upewnić się, czy urządzenie jest odłączone od zasilania i zupełnie suche.
- Przechowuj czajnik w chłodnym i suchym miejscu.
- Urządzenie to należy chronić przed dostępem dzieci.
- Zwiń przewód zasilający na szpuli (8), pod spodem podstawy (7).

3.4 Przenoszenie i transport

- Urządzenie należy przenosić i transportować w oryginalnym opakowaniu. Zabezpiecza ono urządzenie przed fizycznymi uszkodzeniami.
- Nie wolno umieszczać ciężkich ładunków na urządzeniu lub opakowaniu. Może to spowodować uszkodzenie czajnika.
- Upuszczenie czajnika może spowodować jego awarię lub trwałe uszkodzenie.



W przypadku pierwszego wykorzystania, ogólnego użytkowania oraz czyszczenia prosimy zapoznać się z instrukcjami dostępnymi na stronach 4-6 niniejszej instrukcji.

Drodzy Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnim okresem gwarancji.

Warunki gwarancji Beko S.A. (małe urządzenia AGD)

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-819), przy ulicy Puławskiej 366, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

I. ZAKRES OCHRONY.

BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).

W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.

BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpatrzona w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.

Udzielona gwarancja jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.

III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji (model, datę zakupu).

Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 22 250 14 14. Urządzenie powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.

Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 14 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc

odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 22 250 14 14. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

IV. WYLĄCZENIA.

Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:

- użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednie czyszczenie i konserwacje Urządzenia;
- użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego. Urządzenie nie jest używane do celów prowadzenia działalności gospodarczej lub w zastosowaniach eksploatacji masowej, w szczególności w gastronomicznej działalności hoteli, restauracji i innych obiektów turystyczno-rekreacyjnych lub zbiorowego żywienia. Stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta; brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione; brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.

Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:

- wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
- normalnego zużycia elementów eksploatacyjnych tj. akumulatory, baterie, noże, filtry, żarówki, szczotki, itp.;
- czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia.
- usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia; uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia, zakamienienia (proces odkamieniania musi być przeprowadzany zgodnie z instrukcją obsługi z użyciem odpowiednich środków czyszczących) elementów ze szkła, plastiku oraz porcelany; odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
- usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm;

V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2019 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.

Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un produit BEKO. Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction. Tous nos produits sont fabriqués dans une usine moderne et ont fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux.

A cet effet, veuillez lire en intégralité le présent manuel avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le soigneusement pour une utilisation ultérieure. Si vous cédez ce produit à une tierce personne, n'oubliez pas de lui fournir le manuel d'utilisation également. Veillez à bien respecter les consignes et les instructions figurants dans le manuel d'utilisation.

1. Bec
2. Filtre à eau (intérieur)
3. Couvercle
4. Manche
5. Indicateur de niveau d'eau
6. Bouton Marche/Arrêt
7. Socle
8. Enrouleur de câble
9. Réservoir d'eau

Signification des pictogrammes

Vous trouverez les symboles suivants dans ce manuel d'utilisation :

	Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil.
	ATTENTION : Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.
	ATTENTION : Avertissement en cas de contact avec une surface brûlante.
	Ces substances sont supposées entrer en contact avec les aliments.
	N'immergez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche d'alimentation électrique dans de l'eau ou tout autre liquide.

Données techniques

Alimentation : 220-240 V~, 50-60 Hz

Puissance : 2520 - 3000 W

Modifications relatives à la technique et à la conception réservées.



Ce produit a été fabriqué dans des usines écologiques et modernes.

1 Sécurité et installation

Cette section contient les consignes de sécurité qui aident à se prémunir contre les risques de dommages corporels ou matériels. Le non-respect de ces consignes annule la garantie.

1.1 Consignes générales de sécurité

- Cet appareil est conçu selon les normes internationales de sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent toujours être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Évitez d'utiliser l'appareil à l'extérieur ou dans la salle de bain.
- Ne l'utilisez jamais si le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé. Contacter un service agréé.
- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique. Il n'est pas conçu pour un usage professionnel dans.
- Assurez-vous que votre source d'alimentation électrique soit conforme aux informations spécifiées sur la plaque signalétique de votre appareil.
- Pour plus de protection, l'appareil doit également être branché à un dispositif de courant résiduel domestique d'une valeur nominale ne dépassant pas 30 mA.
- Utiliser l'appareil uniquement avec une prise de terre.
- N'utilisez pas de rallonge.

1 Sécurité et installation

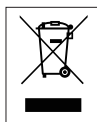
- Ne pincez ou ne courbez pas le cordon d'alimentation et ne le laissez pas frotter contre des bords saillants pour éviter de l'endommager.
- Évitez de toucher l'appareil ou sa fiche avec des mains humides ou mouillées lorsqu'il est branché.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation de l'appareil pour le débrancher de l'alimentation.
- Ne remplissez jamais l'appareil au-dessus du niveau maximum indiqué, car l'eau bouillante pourrait s'en échapper.
- Ne remplissez pas la bouilloire sous le niveau minimum indiqué.
- **AVERTISSEMENT :** N'enlevez pas le couvercle pendant que l'eau bout.
- Positionnez le bec de sorte que la vapeur chaude soit dirigée loin de vous.
- Tenez l'appareil par la poignée uniquement.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans eau à l'intérieur.
- Ne remplissez pas la bouilloire quand elle est placée sur son socle.
- Ne faites fonctionner l'appareil qu'avec son socle d'origine.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable et plane.
- N'essayez pas de démonter l'appareil.
- Utiliser uniquement des pièces d'origine ou pièces recommandées par le fabricant.
- Les opérations de nettoyage doivent être menées conformément aux instructions données dans la partie « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » de ce manuel d'utilisation.
- Veillez à toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Après le nettoyage, séchez l'appareil et toutes ses pièces avant de le brancher au secteur.
- Ne pas immerger l'appareil ou la prise d'alimentation électrique dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité des combustibles, des matières ou des lieux inflammables.
- Si vous conservez les matériaux d'emballage, tenez-les hors de la portée des enfants.

1 Sécurité et installation

- Les enfants doivent toujours être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez exclusivement la bouilloire pour le chauffage de l'eau. Elle est dangereuse lorsque vous l'utilisez de façon inappropriée.
- Tenez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants âgés de moins de 8 ans
- Ne touchez pas les surfaces ou la plaque chauffante de la bouilloire tant qu'elles ne sont pas froides.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires comme :
 - le coin cuisine pour le personnel dans les magasins, bureaux ou autres environnements de travail ;
 - les fermes ;
 - par les clients des hôtels, motels et autres types d'environnements résidentiels ;
 - et dans les chambres d'hôte.
- Évitez tout déversement sur le connecteur de l'appareil.

1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

1.3 Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/EU) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

1.4 Informations sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

2 Fonctionnement

2.1 Fonctionnement



Ne placez pas le réservoir à eau (9) sur son socle (7) quand vous le remplissez d'eau.



Le couvercle (3) doit être toujours fermé durant le processus d'ébullition, sinon la bouilloire ne s'éteindra pas automatiquement.



ATTENTION : N'ouvrez pas le couvercle (3) car de l'eau chaude pourrait gicler. Vérifiez qu'il n'y a pas d'eau qui gicle sur le socle (7).



Laissez la bouilloire refroidir entre chaque utilisation.

Conseils et astuces

- La bouilloire est équipée d'un filtre qui élimine le calcaire et les autres résidus quand vous y versez de l'eau.
- Utilisez de l'eau adoucie ou filtrée pour empêcher la formation de calcaire.

3.1 Nettoyage et entretien



ATTENTION : N'utilisez jamais d'essence, de solvants ou de nettoyants abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.



ATTENTION : Ne jamais introduire l'appareil, le socle (7) ou le câble d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide.

3.2 Détartrer la bouilloire

Le détartrage allonge la vie de votre bouilloire. La fréquence du détartrage dépend de la dureté de l'eau dans votre région.

1. Remplissez la bouilloire d'eau au niveau maximum et faites bouillir.
2. Après l'extinction de la bouilloire, débranchez l'appareil.
3. Ajoutez ensuite à l'eau bouillie 2 verres de vinaigre de cidre ou 1 cuillerée à soupe d'acide citrique.
4. Laissez la solution dans la bouilloire pendant quelques heures.
5. Ensuite, versez l'eau et rincez abondamment la partie interne de la bouilloire.
6. Remplissez la bouilloire avec de l'eau claire et faites la bouillir.
7. Videz la bouilloire et rincez-la de nouveau avec de l'eau.

3.3 Rangement

- Veuillez conserver soigneusement votre appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Veuillez également à ce qu'il soit débranché et entièrement sec.
- Conservez-le dans un lieu frais et sec.
- Assurez-vous de tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Enroulez le câble d'alimentation autour de l'enrouleur de câble qui se trouve (8) au bas du socle (7).

3.4 Manipulation et transport

- Pendant la manipulation et le transport, portez toujours l'appareil dans son emballage d'origine. L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de charge lourde sur l'appareil ou sur l'emballage. Cela pourrait l'endommager.
- Toute chute de l'appareil peut le rendre non opérationnel ou l'endommager de façon permanente.



Pour la mise en service, l'utilisation générale et le nettoyage, veuillez respecter les instructions figurant aux pages 4-6 du présent manuel d'utilisation.

Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad. No: 2-6
Sütlüce, 34445, İstanbul, Türkiye